

بسم الله الرحمن الرحيم

آقای فیدان، شما نمی‌توانید تنها با ایراد سخنانی‌ها، غزه را مطالبه کنید!

(ترجمه)

خبر:

وزیر امور خارجه ترکیه، هاگان فیدان، در تاریخ 5 آگست به دعوت وزیر امور خارجه مصر، عبد العاطی، به مصر سفر کرد.

تبصره:

وزیر امور خارجه ترکیه، هاگان فیدان، که به تماس‌های خود در مصر ادامه می‌دهد، با رئیس‌جمهور مصر، عبدالفتاح السیسی، دیدار کرد. علاوه بر روابط دوجانبه، آخرین تحولات در غزه نیز در دستور کار فیدان قرار داشت. در نخستین روز سفر رسمی دو روزه، هاگان فیدان به همراه مقامات مصری از بندر العریش و گذرگاه رفح مرزی بازدید کرد؛ جایی که قتل، نسل‌کشی، کشتار و بی‌رحمی هم‌چنان ادامه دارد. فیدان با استفاده از همان عباراتی که همیشه به کار می‌برد، اظهار داشت که ترکیه تا پایان در کنار مردم فلسطین خواهد بود و به انجام وظیفه اخلاقی و انسانی خود با کرامت ادامه خواهد داد.

این اظهارات را هاگان فیدان درحالی بیان می‌کرد که رژیم یهودی در طرف دیگر مرز به کشتار مسلمانان ادامه می‌داد. این اظهارات ناامید کننده و خردکننده وزیر امور خارجه ترکیه، که کشورش به عنوان یکی از ده کشور قدرتمند منطقه محسوب می‌شود، به نظر می‌رسد که مشابه صحبت‌های یک فعال سیاسی باشد.

این اظهارات فیدان نمی‌تواند مانع از کشتارها، نسل‌کشی‌ها و جنایات ضد بشری شود که رژیم یهودی در غزه در طول ماه‌ها مرتکب شده است؛ بلکه برعکس ممکن است آن را تشویق کند. فیدان، که در جریان سفر خود به مصر به ترور رئیس دفتر سیاسی حماس، اسماعیل هنیه، در تهران نیز اشاره کرد، گفت: «وقتی که رژیم یهودی کشتار مسلمانان در غزه را آغاز کرد، ایالات متحده آمریکا به آن‌ها و مقامات مصری گفت ای کاش، به کشورهای دیگر بگویید وارد جنگ نشوند، و بار دیگر، زمانی که رژیم یهودی سفارت ایران در دمشق را هدف قرار داد، ایالات متحده به همین شکل گفت ای کاش، دخالت کنید، به ایران بگویید حمله نکند.» فیدان اشاره کرد که همین وضعیت در ترور اسماعیل هنیه نیز اتفاق افتاده است.

آنچه باید در اینجا مورد توجه قرار گیرد این است که اظهارات فیدان حقیقتی را فاش می‌کند. به این معنا آمریکا، که ترکیه در دایره نفوذ سیاسی آن قرار دارد و به عنوان ابزار منافعش در منطقه استفاده می‌شود، به تمامی این

خواسته‌ها با این پاسخ برخورد می‌کند که دولت کاملاً مطیع و وفادار است. بنابراین، اظهارات هاگان فیدان به وضوح به معنای اعتراف به خیانت است.

هاگان فیدان که همچنین درباره غرّه اظهاراتی داشت، گفت: دوستان اسرائیل باید این حلقه را به دست گرفته و در حال حاضر مالک آن باشند. آیا فیدان نمی‌داند که این جامعه خشن و شورشی، انگار که در فضا زندگی می‌کند، به‌طور کامل در دست آمریکا و غرب است؟ دوباره، آیا شما نیستید که ضمانت این رژیم خبیث را در دست دارید و آن را در هر صحنه‌ای حمایت می‌کنید؟ آیا شما نیستید که به عنوان دوستان آمریکا و متحدانش، ده‌ها محموله تسلیحاتی به این رژیم اشغالگر ارسال کرده‌اید؟

در حالی که آمریکا و غرب از رژیم یهودی حمایت می‌کنند، همه انواع پشتیبانی را به آن ارائه می‌دهند و بر ارزش‌های انسانی و اخلاقی پا می‌گذارند تا آن را محافظت کنند، شما چه کرده‌اید جز محکومیت، سخنرانی، تجمع و فریاد زدن؟ شما حتی از نظر لوژستیک نیز از رژیم یهودی پشتیبانی کرده‌اید.

با وجود این که دولت شما تصمیم به تحریم رژیم یهودی گرفته است، هنوز کشتی‌ها از بنادر ترکیه به بنادر رژیم اشغالگر ارسال می‌شوند و سفارت ترکیه در تل‌آویو همچنان فعال است و حتی نتوانسته‌اید آن را ببندید! آیا این به معنای حمایت از برادران و خواهران شما، و پشتیبانی و مراقبت از آنهاست؟!

اگر واقعاً می‌خواهید از مسلمانان غرّه حمایت کنید، این کار با محکومیت، سخنرانی، و شلوغ‌کاری انجام نمی‌شود، بلکه با ارسال نیروهای نظامی به فلسطین برای ریشه‌کن کردن رژیم یهودی از سرزمین مبارک فلسطین می‌شود. تنها به این روش است که مالکیت به‌طور واقعی بازپس گرفته می‌شود و باقی فقط حرف است.

نویسنده: یلماز شیلک

10 صفرالخير 1446 ه.ق.

15 اگست 2024 م.

مترجم: پارسا امیدی